KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 923/2008,

12. september 2008,

millega algatatakse uurimine, mis käsitleb võimalikku kõrvalehoidmist nõukogu määrusega (EÜ) nr 1174/2005, mida on muudetud määrusega (EÜ) nr 684/2008, Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate käsikahveltõstukite ja nende oluliste osade impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest käsikahveltõstukite ja nende oluliste osade importimisega Taist, olenemata sellest, kas neid deklareeritakse Taist pärinevana või mitte, ning muudetakse kõnealuse impordi registreerimine kohustuslikuks

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrust (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed [1] (edaspidi „algmäärus"), eriti selle artikli 13 lõiget 3 ja artikli 14 lõikeid 3 ja 5,

ning arvestades järgmist:

Komisjon on otsustanud oma algatusel uurida algmääruse artikli 13 lõike 3 kohaselt Hiina Rahvavabariigi päritoluga käsikahveltõstukite ja nende oluliste osade impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastaste meetmete võimalikku rikkumist.

A. TOODE

Vaatlusalune toode on Hiina Rahvavabariigist pärit käsikahveltõstukid ja nende olulised osad, st kered ja hüdraulikaseadmed, mis kuuluvad tavaliselt CN-koodide ex 8427 90 00 ja ex 8431 20 00 alla. Käsikahveltõstukid on määratletud kui ratastega ja kaubaaluste käitlemiseks ette nähtud tõstekahvlitega seadmed, mis on ette nähtud liigendkäepideme abil käsitsi lükkamiseks, tõmbamiseks ja juhtimiseks siledal, tasasel ja kõval pinnal. Käsikahveltõstukid on ette nähtud ainult koorma tõstmiseks (käepideme pumpamise abil) transportimiseks vajalikule kõrgusele ning neil puuduvad lisafunktsioonid ja -kasutusalad, nagu näiteks i) koormate teisaldamine ja tõstmine koormate kõrgemale paigutamiseks või koormate ladustamise hõlbustamiseks, ii) ühe kaubaaluse paigutamine teise peale (virnastajad), iii) koorma tõstmine töötasapinnale (käärkahveltõstukid) ja iv) koormate tõstmine ja kaalumine (kaaluga kahveltõstukid) (edaspidi „vaatlusalune toode").

Uuritav toode on käsikahveltõstukid ja nende olulised osad, nagu määratletud eelmises lõigus, mis on pärit Taist (edaspidi „uuritav toode"), mida deklareeritakse tavaliselt samade koodide all kui vaatlusalust toodet.

[1] EÜT L 56, 6.3.1996, lk 1.

B. OLEMASOLEVAD MEETMED

Praegu jõus olevad meetmed, millest väidetavalt kõrvale hoitakse, on nõukogu määrusega (EÜ) nr 1174/2005 [2] (muudetud määrusega (EÜ) nr 684/2008) [3] kehtestatud dumpinguvastased meetmed.

C. PÕHJENDUSED

Komisjoni käsutuses on piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid selle kohta, et seoses uuritava toote koostamisega Tais hoitakse kõrvale Hiina Rahvavabariigist pärit käsikahveltõstukite ja nende oluliste osade impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest.

Komisjoni käsutuses on järgmised esmapilgul usutavad tõendid:

— Hiina Rahvavabariigist ja Taist ühendusse toimuva ekspordi struktuuris on aset leidnud märkimisväärne muutus pärast seda, kui vaatlusaluse toote suhtes võeti kasutusele meetmed ning kõnealusele muutusele ei ole mingit muud põhjendust, kui tollimaksu rakendamine.

— See kaubandusstruktuuri muutus tundub olevat põhjustatud käsikahveltõstukite ja nende oluliste osade koostamisest Tais.

— Lisaks sellele näitavad tõendid, et vaatlusaluse toote impordi suhtes kehtivate dumpinguvastaste meetmete parandavat mõju kahjustatakse nii koguse kui ka hinna osas. Taist imporditakse uuritavat toodet märgatavates kogustes, mis on ilmselt asendanud vaatlusaluse toote impordi. Lisaks on piisavalt tõendeid, et impordi suurenemine toimus meetmete kehtestamiseni viinud uurimise käigus tuvastatud mittekahjustavatest hindadest palju madalama hinnaga.

— Komisjoni käsutuses on piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid ka selle kohta, et võrreldes käsikahveltõstukite ja nende oluliste osade varem kindlaks määratud normaalväärtusega müüakse käsikahveltõstukeid ja nende olulisi osi dumpinguhinnaga.

[2] ELT L 189, 21.7.2005, lk 1.
[3] ELT L 192, 19.7.2008, lk 1.

Kui uurimise käigus tuvastatakse lisaks eespool mainitutele veel muid algmääruse artiklis 13 nimetatud kõrvalehoidmisvõtteid, võidakse uurida ka neid.

D. **MENETLUS**

Eespool esitatud asjaolusid silmas pidades otsustas komisjon, et on piisavalt tõendeid selleks, et õigustada uurimise algatamist vastavalt algmääruse artiklile 13 ning kehtestada registreerimisnõue kooskõlas algmääruse artikli 14 lõikega 5 Taist imporditavate käsikahveltõstukite ja nende oluliste osade impordi suhtes, olenemata sellest, kas neid deklareeritakse Taist pärinevana või mitte.

a) **Küsimustikud**

Selleks et saada uurimise jaoks vajalikku teavet, saadab komisjon küsimustikud Tais asuvatele eksportijatele/tootjatele ja eksportijate/tootjate ühendustele, ühenduses asuvatele importijatele ja importijate ühendustele, kes tegid koostööd olemasolevate meetmete kehtestamiseni viinud uurimises, ning Hiina Rahvavabariigi ja Tai ametiasutustele. Kui vaja, võidakse taotleda teavet ka ühenduse tootmisharult ja Hiina Rahvavabariigi eksportijatelt/-tootjatelt.

Igal juhul peavad kõik huvitatud isikud komisjoniga viivitamatult ühendust võtma, kuid hiljemalt tähtajaks, mis on sätestatud käesoleva määruse artiklis 3, ja vajadusel taotlema küsimustikku tähtaja jooksul, mis on kehtestatud käesoleva määruse artikli 3 lõikes 1, arvestades, et kõigi huvitatud isikute suhtes kohaldatakse käesoleva määruse artikli 3 lõikes 2 sätestatud tähtaega.

Hiina Rahvavabariigi ja Tai ametiasutusi teavitatakse uurimise algatamisest.

b) **Teabe kogumine ja huvitatud isikute ärakuulamine**

Kõigil huvitatud isikutel palutakse teha kirjalikult teatavaks oma seisukohad ja esitada tõendusmaterjal. Lisaks sellele võib komisjon huvitatud isikud ära kuulata, kui nad esitavad kirjaliku taotluse, mis näitab, et neil on selleks konkreetsed põhjused.

c) **Impordi registreerimise või meetmete kehtestamise erandid**

Vastavalt algmääruse artikli 13 lõikele 4 võib uurimisaluse toote impordi vabastada registreerimisnõudest või meetmetest, kui impordi puhul ei esine meetmetest kõrvalehoidmist.

Kuna väidetav kõrvalehoidmine leiab aset väljaspool ühendust, võib vastavalt algmääruse artikli 13 lõikele 4 teha erandeid uurimisaluse toote tootjatele, kes suudavad tõendada, et nad ei ole seotud ühegi tootjaga, kelle suhtes meetmed kehtivad ning kelle puhul on leitud, et nad ei hoia meetmetest kõrvale algmääruse artikli 13 lõigete 1 ja 2 tähenduses. Tootjad, kes soovivad vabastust, peaksid käesoleva määruse artikli 3 lõikes 3 esitatud tähtaja jooksul esitama taotluse koos nõuetekohaste tõenditega.

E. **REGISTREERIMINE**

Vastavalt algmääruse artikli 14 lõikele 5 tuleks uurimisaluse toote impordi suhtes kehtestada registreerimisnõue, tagamaks võimalus nõuda dumpinguvastast tollimaksu tagasiulatuvalt arvates nimetatud impordi registreerimise kuupäevast, juhul kui uurimise tulemusena tuvastatakse meetmetest kõrvalehoidmine.

F. **TÄHTAJAD**

Nõuetekohase haldamise tagamiseks tuleks kehtestada tähtajad, mille jooksul:

— huvitatud isikud saavad endast komisjonile teada anda, esitada oma kirjaliku seisukoha, tagastada täidetud küsimustikud ning esitada muud teavet, mida oleks võimalik uurimisel arvestada;

— Tai tootjad saavad taotleda vabastamist impordi registreerimisest või meetmetest;

— huvitatud pooled võivad esitada komisjonile kirjaliku ärakuulamistaotluse.

Tähelepanu juhitakse asjaolule, et enamiku algmääruses sätestatud menetlusõiguste kasutamine sõltub sellest, kas huvitatud isikud on endast käesoleva määruse artiklis 3 nimetatud tähtaja jooksul teatanud.

G. **KOOSTÖÖST HOIDUMINE**

Kui huvitatud isik ei võimalda juurdepääsu vajalikule teabele või ei esita vajalikku teavet ettenähtud tähtaja jooksul või takistab märkimisväärselt uurimist, võib vastavalt algmääruse artiklile 18 teha nii positiivsed kui ka negatiivsed esialgsed või lõplikud järeldused kättesaadavate faktide põhjal.

Kui selgub, et huvitatud pool on esitanud ebaõiget või eksitavat teavet, jäetakse selline teave arvesse võtmata ning võidakse toetuda kättesaadavatele faktidele. Kui huvitatud isik ei tee koostööd või teeb seda üksnes osaliselt ning kui järeldused põhinevad seetõttu kättesaadavatel faktidel vastavalt algmääruse artiklile 18, võib tulemus olla asjaomasele isikule ebasoodsam, kui see oleks olnud tema koostöö korral.

H. **ISIKUANDMETE TÖÖTLEMINE**

Juhime tähelepanu sellele, et uurimise käigus kogutud isikuandmeid töödeldakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrusele (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta. [1]

I. **ÄRAKUULAMISE EEST VASTUTAV AMETNIK**

Tähelepanu juhitakse ka asjaolule, et kui huvitatud isikutel tekib raskusi oma kaitseõiguste kasutamisega, võivad nad taotleda kaubanduse peadirektoraadi ärakuulamise eest vastutava ametniku sekkumist. Ärakuulamise eest vastutav ametnik on vahendajaks huvitatud isikute ja komisjoni talituste vahel ning aitab vajadusel leida ühise keele menetlusküsimustes, mis mõjutavad nende huvide kaitset selles uurimises, eelkõige sellistes küsimustes nagu juurdepääs toimikule, konfidentsiaalsus, tähtaegade pikendamine ning suuliste ja/või kirjalike seisukohtade esitamine. Täiendav teave ja kontaktandmed on huvitatud isikutele kättesaadavad kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil (http://ec.europa.eu/trade) ärakuulamise eest vastutava ametniku veebilehel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga algatatakse vastavalt määruse (EÜ) nr 384/96 artikli 13 lõikele 3 uurimine, et teha kindlaks, kas hoitakse kõrvale määrusega (EÜ) nr 1174/2005, mida on muudetud määrusega (EÜ) nr 684/2008, kehtestatud meetmetest CN-koodide ex 8427 90 00 ja ex 8431 20 00 (TARICi koodid 8427 90 00 11 ja 8431 20 00 11) alla kuuluvate käsikahveltõstukite ja nende oluliste osade, st kerede ja hüdraulikasüsteemide ühendusse importimisega Taist, olenemata sellest, kas nad on pärit Taist või mitte. Käsikahveltõstukid on määratletud kui ratastega ja kaubaaluste käitlemiseks ette nähtud tõstekahvlitega seadmed, mis on ette nähtud liigendkäepideme abil käsitsi lükkamiseks, tõmbamiseks ja juhtimiseks siledal, tasasel ja kõval pinnal. Käsikahveltõstukid on ette nähtud koorma tõstmiseks (käepideme pumpamise abil) üksnes transportimiseks vajalikule kõrgusele ning neil puuduvad lisafunktsioonid ja -kasutusalad, nagu näiteks i) koormate teisaldamine ja tõstmine koormate kõrgemale paigutamiseks või koormate ladustamise hõlbustamiseks, ii) ühe kaubaaluse paigutamine teise peale (virnastajad), iii) koorma tõstmine töötasapinnale (käärkahveltõstukid) ja iv) koormate tõstmine ja kaalumine (kaaluga kahveltõstukid).

Artikkel 2

Tolliasutusi kohustatakse määruse (EÜ) nr 384/96 artikli 13 lõike 3 ja artikli 14 lõike 5 kohaselt võtma vastavaid meetmeid käesoleva määruse artiklis 1 määratletud impordi registreerimiseks.

Registreerimine aegub üheksa kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva.

Komisjon võib määruse alusel lubada tolliasutustel lõpetada ühendusse imporditavate toodete registreerimise selliste tootjate puhul, kes on taotlenud registreerimisest vabastamist ja kelle puhul on tehtud kindlaks, et nad ei hoia kõrvale dumpinguvastastest tollimaksudest.

Artikkel 3

1. Küsimustiku saamiseks tuleb komisjoni poole pöörduda 15 päeva jooksul alates käesoleva määruse avaldamisest *Euroopa Liidu Teatajas*.

2. Kõik huvitatud pooled, kes soovivad, et nende märkusi uurimise käigus arvesse võetaks, peavad endast komisjonile teatama ning esitama kirjalikult oma seisukohad ja küsimustiku vastused või mis tahes muu teabe 40 päeva jooksul pärast käesoleva määruse avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*, kui ei ole sätestatud teisiti.

3. Tais asuvad tootjad, kes taotlevad vabastust registreerimisnõudest või meetmetest, peaksid esitama taotluse koos nõuetekohaste tõenditega sama 40päevase tähtaja jooksul.

4. Peale selle võivad kõik huvitatud isikud sama 40päevase tähtaja jooksul taotleda komisjonilt ärakuulamist.

5. Mis tahes asjakohane teave, kõik ärakuulamise ja küsimustiku taotlused, samuti impordi registreerimisnõudest või meetmetest vabastamise taotlused tuleb esitada kirjalikult (mitte elektroonilisel kujul, kui ei ole sätestatud teisiti); taotluses tuleb näidata huvitatud isiku nimi, aadress, e-posti aadress ning telefoni- ja faksinumber. Kõik kirjalikud esildised, sealhulgas käesolevas määruses nõutud teave, küsimustiku vastused ja kirjavahetus, mida huvitatud isikud käsitlevad konfidentsiaalsena, peavad olema märgistatud sõnaga „*Limited*" (piiratud) [2] ning vastavalt algmääruse artikli 19 lõikele 2 peab nendega olema kaasas mittekonfidentsiaalne versioon, millel on märge „*For inspection by interested parties*" (huvitatud isikutele kontrollimiseks).

Komisjoni postiaadress:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/090
B-1040 Brussels
Faks (+32 2) 295 65 05.

[1] EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1.

[2] See tähendab, et dokument on üksnes sisekasutuseks. Seda kaitstakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1049/2001 (üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43)) artiklile 4. See on konfidentsiaalne dokument vastavalt algmääruse artiklile 19 ja GATT 1994 artikli VI rakendamist käsitleva WTO lepingu (dumpinguvastane leping) artiklile 6.

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

Brüssel, 12. september 2008

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Peter MANDELSON